

AUTHOR _____

NO. 4719

TITLE ITALIAN HYMNOLOGY

RR _____

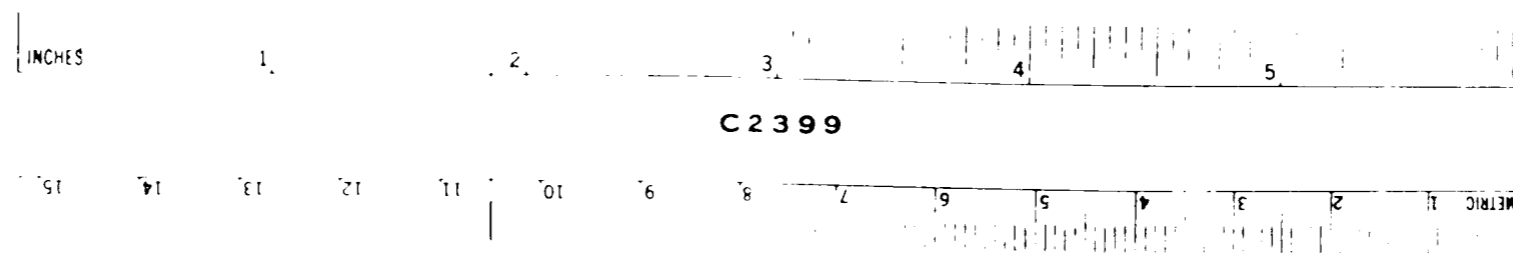
IMPRINT _____

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

CALL NO. ENA 2200

DATE MICROFILMED _____

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע



FILMED FOR THE JEWISH THEOLOGICAL SEMINARY OF AMERICA

XEROX University Microfilms, Inc.
A DIVISION OF XEROX CORPORATION

2210



עקד הספרים של אלחנן
הכהן אדלר

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הועתק והוכנס לאינטרנט

www.hebrewbooks.org

ע"י חיים תש"ע



Not good but if you

Samuel J. Tyler

~~12~~
~~12~~

13

Quissiam, ed il di sullo portento

Ma non ancor fedente

3^{mo}

Al quant' al regno lo stendano o ucelli
non fur banduti i' occhi?!

Al quant' non perche, a tu Bistelli
Costo aviano salvarsi

10^{mo}

Aspett' odio, e il lianti non guerra
E dell' invidia il mastro;

Nullo ben si rimane in sulla terra
Ma il diu in libro e' scritto

11^{mo}

Vanne superbo o mio il diu, qual genoma
T'uccide il suo bel raggio

Come il camp' arbori, ma il prezioso stemma
E ancor suo bel raggio

12^{mo}

Oggi abbe un' prequa, ma la prequa e' bella
Anche la prequa e' bella

2
In tanto a cui dal fatto

già combattemmo, e in lui vultolo sguardo
Spedimmo nelle tuniche

6^{to}

Signor al Padre nostro il Destino spinga
Nell' amant suo sovrano!

Tutto spendimmo un Dio, ma il sacro segno
E' ancora in nostra mano!

6^{to}

E in variat man Camilla nel principio
Difender sua pupilla

La notte difendemmo, e nell' orgoglio
La luce ma ne brilla

7^{mo}

Storno al lucid bianco in mantel dea.

Di paten di una scuola

E in piedi al men spaccio combattet

Ma nel tradimento un solo

8^{mo}

Già di mentire il gongolo minaccio

Ne rinoce, e non siam pentiti

Carina

Sub Rosa dell' A. E. B. A.

Libera Traduzione dell' Tedesco

Questa è la legge, questa è la parola
Ch'apponno in Nan dal Mio
Con noi per ognora, e non per in lui sola
Non bene il nostro Oblio

2^{do}

L'abitante di cui si volge, e quando, e core
Tua gloria è in lei riposta!
Tu non qual fuggio e l'abbia, e qual valore
Tu non qual che tu costa

3^{do}

Per la celeste, qual terren diletto
A langa man non davi?
Niente non è, e sangue, e pace, e il letto
Per il mio ognor dagli davi!

4^{to}

Il nostro sasso è, non lo stin arca

Casa Levita autore di Rizzari invento nel
 1100. Esiste nel ^{מחבר ויכר} ^{וואס נאכפונען}
 nobilito dall'Eruditefimo Sig. Giuseppe
 nelle Lettere della Letteratura ebraica
 versione di dedici sillabe ^{וואס אין דער עמ}
^{לחה} ^{וואס עס} ^{הענין} non vengono calcolate

מקינך נעליה לעולם
 כבוד פילא עולם

יהי שנה אמצאך ?
 ואנה לא אמצאך ?

א

ב

אפס ציין הקים
 המבשרת לרחוקים
 אתה שוכן שהקים
 ואת על ראש מהלם
 אף ס חרדי אולם

הנמצא בקרבם
 המשנה לקרובים
 אתה דעת רובים
 תתהלל בעצמך
 גילגילא ישאך

ג

עלבם נשא וים
 מרוחם ומפשרם
 כי אין בלתיך יוצרם
 הן שמים וחילם
 וברו נשמע קולם

ונתקשרה עליהם
 אלהי ישראל
 פיהם יעיד עליהם
 מי אצמך לא יאך ?
 יצא צוראך

ד

בכל לב קראתיך
 לקראתי מצאתיך
 בקדש חזיתך
 ועל מלכותך יושב
 ואתה נותן

ברשות קרבנות
 ובשמי לקראתך
 ובקדש נבחרתך
 קראתיך ואתה
 לאו מי אצמך ?

1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

Ho

starebbe vero che L'io abitasse coll'acqua? come quella
 sperando che ha suo fondamento nella polvere, e la sua
 unto, e la trovo circondato di lodi, e di onori, e l'acqua
 esnormano le tue menzogne stando nelle regioni
 nascoste; il tuo treno sta sul Capo loro, e tu ti reggi
 sulle quante.

Uott Cesare Roripke

Handwritten text in a cursive script, possibly a title or header, including the word "Alles".

Handwritten line of text, possibly a date or a specific reference.

Handwritten line of text, possibly a name or a specific reference.

Handwritten line of text, possibly a name or a specific reference.

Handwritten line of text, possibly a name or a specific reference.

אלקים את האדם
 אשר בענין יסודם
 תהלותם וכבודם
 העומדות ברוב עולם
 ואת הנושא כלם

האמנם כי ישב
 שיה חושב כל חושב
 ואתה קרית זיטב
 חיות דרו פלאך
 על ראשיתם בסאר

Traduzione

1^o

~~Il tuo nome è sublime~~
~~non trovata in tua gloria~~
~~quando.~~

2^o

esistente nei centri l'estrema terra creò: egli è assai
vicino, e speranza ai lontani. Tu (Soddi) siediti
ai cherubini, tu alberghi nei Cieli: sei lodato dagli
eserciti tuoi e sei il sommo delle loro lodi. E dove
non te condevono, forse potrei fare un ampio tempo?

3^o

Anche mandate sopra il loro alle schiere d'angeli
sul trono alto ed elevato, lor te trovar vicino più che espone
a se stessi. Le bocche loro fanno l'estro, e non
con hanno Creatore oltre te: chi dica di non averte
veduto? quare i Cieli e gli eserciti loro narrano la
tua Gloria, e senza se n'oda la voce.

4^o

Cercai d'avvicinarti e con tutto il cuor mio t'invocai
quando esco in terra, te in faccia a me t'invocai:
nella maravigliosa tua gesta, e tutti sono te per te.
Chi è valui che non te temerà mentre al dominio
del tuo impero è occulto? Chi non l'invocerà
mentre ne fornisci l'ubbidienza?

תפלה בבכ קודם שמסיימין שלום

יהי רצון כלפניך יי אלקי ואלקי אבותינו שתיעשרה
למען קדושת רחמיך ונודל חסדיך הפשוטים
ולמען טהרת שמך הגדול הגבור והנורא בן יעשרים
וישתיב אותיות היוצא מפסוקים של ברכת כהנים
(אנקתם פסתם פספסים דיונסים) האמורה כפי
אהרן ובניו קדושיך שתהיה קרוב לי בקראי רך
ותשמע תפילתי נאקתי ואנקתי תמיד כשם ששמעת
אנקת יעקב תמימך הנקרא אישתם ותתן לי מזונתי
ופרנסתי ברוח ולא בצמצום מתחת ירך הרחבה כשם
שנתת לחם לאכול ובגד ללבוש ליעקב אבינו הנקרא
איש תם ותתנני לאהבה ולחן ולחסד ולרחמים בעיניך
ובעיני כל רואינו ויהיו דברי נשמעין לעבודתך כשם
שנתת ליוסף צדיקך בשעה שהלבישו אביז כתונת
פסים לחן ולחסד ולרחמים בעיניך ובעיני כל רואיו
ותעשה עמי נפלאות פסים ולטובה אות ותצליחני
בדרכי ותן בלבי בינה להבין ולהשכיל ולקיים את
כל דברי תלמוד תורתך וסודותיך ותצילני משנאות
ותטהר רעיוני ולבי לעבודתך ותאריך ימי ושנותי
בטוב ובנעימים ברוב עוז ושלוש אמן סלה :

פזמון ליום א' של שבועות בהוצאת ספר תורה
ב' אל דבר ב' אל דבר יום קרבני אל הר סיני השמע
עם קול אלקים דובר אנכי יי' :

יום עמדתו לקבלת האיד אל עבר פני ועשרות
דברותיו דבר באזני המוני :

ימלא פי תהלותיו ואני את נפלאותיו מאד עמקו
מחשבותיו גדולים מעשה יי' :

עמו בחר לכנולה לו כי הם חבלו ונורלו אשרי היעם
שככה לו לחזות בנועם יי' :

קול דבריו אז שמענו ורעה שם אחזתנו תורתנו
הנחילנו הנה נחלת יי' :

ברא האל הכל לכבודו וכסה שמים הודו הוא אחד
ואין בלערו גדול ומהלל יי' :

תב

פזמון ליום ב' כנ"ל
ירד אלחי על הר סיני לאמ' אנכי יי' נתן תורה

להמוני ביום שאמר אנכי :
עלה משה לשמים בלא לחם ובלוי מים הביא הלחות

שנים שמתחילין באנכי :
לא יהיה לך אל על פני ולא תשא את שם יי' לשוא

פזמון ליום ב

לשקר נגד עיני כי כן צוה באנכי :

זכור שבת לקדשו מימי החול להפרישו ולקדש

את שם קדשו וכן דבר באנכי :

כבר את אביך ואת אמך למען יאריכוך ימך ולמען

יטב לך כאשר צוה באנכי :

וכל עשרת הדברות הם אמרות טהורות נתנו בקול

שופרות ביום ששמעו אנכי :

תם

כתובה ליום ב של שבועות בהוצאת סת

אשרי עין ראתה היום מעמד הר סיני והקול נשמע

אנכי יי :

והאוזן אשר שמעה מפי שוכן מיעוני לא יהיה לך אקים

אחרים על פני :

ובאזני המוני דבר האלקים בסיני לא תשא לשוא את

שם יי :

זכור ושמור את יום שבת ובהפיק טוב רווח נא בחיבת

כי בו שבת ויכל יי :

וכן שמעת מפי שוכן מעוניך אנכי יי אלקיך ורתהי

המשרה על שכמך :

כתובה ליוסב

כבר את אניך ואת אמך אשר הם מצטיירים בשבילך
למען ייטב לך ויאריכון ימך :
לא תרצח נפש חרות בצלם אלהים פן תנקש ברשת פח
ומוקש הלא אנכי יי' ודמו מידך אבקש :
תמיד ירא מאקים ולא תנאף את אשת רעך שמור
דרךך ורגלך אל תתן לנשים חילך :
לא תגנוב נפש אחיך או ממון לאסוף בידיים כי כיעוף פוחד
ויעשה לו כנפים כנשר ליעוף השמים :
לא תענה ברעך יעד שקר כי אני יי' בוחן לב וכליות חוקר
ופנקס מעשיך אנכי אבקר :
לא תחמד אשת ריץ ולא תתאוה בית מיודיך ואל
תחמד יפיה בלבבך :
למשה הגיד דבריו יעבד נאמן קראיו עולה לא נמצא
בשפתיו ותורת אמת הנחיליו :
ירד לגן שעשועים לאומים שמיעו ויתמהו, בראותם
את מעשה יי' כי נורא הוא :
פאר וכבוד הנחיל לאומתו יוס מתן תורתו והוא כחתן
יוצא מחופתו :
ירד אל צנת קיטן לעשות חופה לחתן יעד נאמן חותם

כתובה ליוכב

בכתובתן :

תורת אמת היא הכלה והחתן ישראל יעם סגולה
ומלאכי הצבאות משובצים בעלה :

ומשה ואהרן עדים נאמנים והרן שוכן מעונים אשר
ברא עליונים ותחתונים :

שטר כתובה קרא לה ברוממותו ונודל קולו ביום שבת
בששה בסיון הנחילו :

ואלו הנשואים עטרת עלי ראשי במזל צומח בחדש
השלישי לצאת בני ישראל ממצרים חפשי :

ודא נדוניה דהנעלת ליה מבית אביה חיי עולם בנבולו
מצות יעשה בימינו ומצות לא תעשה בשמאלו
נתונים נתונים הכה לו :

וקבל החתן על יעצמו באהבה רבה לתת שאר וכסות
ועונה לחזון ולפרנס תלמידי חכמים בישיבה וגם
ער זקנה ושיבה :

ולקבוץ יענתה ימים ולילות בבתי כנסיות ובבתי
מדרשות באהבה כלולות ולשורר בהם בשירי
המעלות :

ונתן לה במתנה טביעות ונזמים בתקנות וסייגים ומנהגות

כתובה ליוסב

בנעימים אשר גבלו ותקנו חכמים הראשונים :

והם תוספת על עיקר כתובה מלכר זיוי תרית מצות חובה

ומים רבים לא יוכלו לכבות את האהבה :

וצבי אבי הכלה האהובה נתן לה מתנה נאה ברוח מדינה

אריץ חמדה טובה ורחבה :

והדברים נזכרים בעשרת הדברים התמימים לשמרתם

עקב רב באריכות ימים יבלו ימיהם בטוב ושנותם

בנעימים :

וכן קבל החתן על עצמו שלא ישא אישה אחרת יעמוכי

אם הקבה אשר נתן תורה ליעמו :

משה רבינו לחם לא אכל ומים לא גמע ואהרן בעיניו

דמע החתן חותם ניעשה ונשמע :

והקול קורא מפי שוכן זבולו הוא אלקיכם ואתם עמו

ונורלו אשרי העם שכבה לו :

אשרי העם וכו

תם

שיר של שבת קדש

לאל עולם נתנה שיר ונביעה תהלתו בתושבחות
והודאות נספר את גדולתו :

בנגונים וברננים נזמר שיר יודותו ובבקר יקר חסדו
ובלילות אמונתו :

אשר ברא ויצר כל כמו עלה במחשבתו וידו יסרה
ארץ ונס תבל בחכמתו :

יבינו טפחה שמים בכחו ותבונתו ומי ישיג גדולתו
גבורתו ותפארתו :

ולו הנצח ולו ההוד ובכל היא יאדונתו והוא ראשון
בלי ראשית וסיבת כל ועילתו :

והוא נמצא והמציא כל ברוח פיו ואמרתו ורהוא
אחד ואינו נוף ואין קצב למעלתו :

והוא קדמון והוא ארון נודע מצד פעולתו והשפיץ
עלי עמנו יקר שפע נבואתו :

ולא קם עוד כמו משה אשר הביט תמונתו ותורה
שם בישראל על יד נאמן ביתו :

והיא תורה אשר תעמוד לעד עולם עמידתו והוא
צופה ורואה כל ואין משת ידיעתו :

ונמל טוב לאיש חסד ולרשע כרשעתו משיחנו

שיר של שק

אמת ישראל ויצמיח ישועתו :

ונם מתיב יחיה אל ויראה עוז ישועתו אשר בחר

ביום שבת שישון ימים וחמדתו :

והוא הווה לכגדל עץ לעם נבחר מזולתו והוא נשמר

והוא שומר ועל שומריו שמירתו :

שביעי הוא יסוד עולכ וכבוד בית מנוחתו שביעיות

מבורך הוא משוש עולם ושמחתו :

שמו שבת ויום קדוש מכובד הוא וכבדתו וסוד זכור

וסוד שמור מאד נפלאת נעימתו :

וזכור לו פאר חתן ועלז בחתונתו וזאת יושב כמו

מלך עלי כסא במלכותו :

וכתר הוד עלי ראשו במלבושיו בהדרתו ושמוד

היא מעוטרת מכותרת לעומתו :

והיא כלה ובת מלך מתעלסת באהבתו ומיכאל

וגבריאל בתופים תוך מחולתו :

נהר של צנהר דינור ונמשכים כברכתו ועץ חיים

ועץ דעת נטועים בס במצותו :

ובס ימין ובס שמאל ואהבת אל ויראתו וברהם

דברות עשר התומים הם בטבעתו :

שיר של שק

ובם עשה ולא תעשה בחוקותי ותורתיו ומגדל

עוז וצוד מחסה לעמו שם ועדתו :

יחידתי קחי כבוד ובואי בית מעונתו שאי זמרה

וקול תודה והשמיעי תהלתו :

לאל עלם וכו

אמן

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

אחר הדלקת נר חנוכה

מעונו צור ישועתך לך נאה לשבח תכון בית תפלת
ושם תודה נזבח : לעת תכין מטבח : מצד
המנבח : אז אנמור בשיר מזמור חנוכת המזבח :
רעות שביעה נפשי בינון כחי כלה : חיי מררו בקושי
בשיעבוד מלכות יעלה : ובדין וגדולה : הציא ארת
הסגולה : חיל פרעה וכל זרעו : יחד סמך במצולה :
דביר קדשו הביאני : וגם סמך אלקותי : זבא נונש
והגלני : כי זרים עברתי : זיך רעל מסכתי : כמינה
שיעברתי : קץ בבל זרובבל : לקץ שבעים נושעתי :
כרות קמי ברוש : בקש אנני בן המדתא : זנהותה
לפח ולמוקש : ונאותו נשבתה : ראש ימיני נשאתה :
ואיב שמו מחיה : רוב בניו וקנינו על העין תלית :
יונים נקבצו ילי אז בימי השמנים : ופרצו חומות
מגדלי : וטמאו כל השמנים : ומנותר קנקנם נעשה
נס לשושנים : בני בינה ימי שמונה קביעו שיר

ורננים :

תם

AUTHOR _____

NO. 4719

TITLE ITALIAN HYMNOLOGY

RR _____

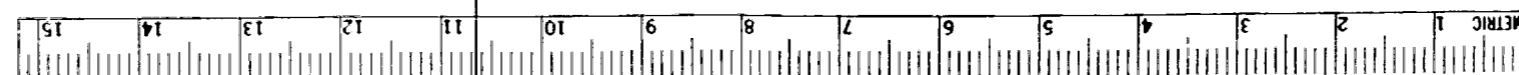
IMPRINT _____

CALL NO. ENA 2200

DATE MICROFILMED _____



C2399



FILMED FOR THE JEWISH THEOLOGICAL SEMINARY OF AMERICA

XEROX University Microfilms, Inc.
A SUBSIDIARY OF XEROX CORPORATION